

»Sundhedsstyrelsen har i forbindelse med det stillede spørgsmål opfattet andre lignende stoffer som metadon, morfin samt benzodiazepiner.

Sundhedsstyrelsen har foretaget en undersøgelse over anmeldte forsøg i Sundhedsstyrelsens database, hvori indgår fenemal og/eller morfin og/eller metadon og/eller benzodiazepiner. Der er ikke fundet anmeldte forsøg på den omtalte population »børn af stofmisbrugere og alkoholikere« med de nævnte stoffer.

Sundhedsstyrelsen har på den givne foranledning taget kontakt med børneafdelingen på Hvidovre Hospital, som oplyser, at man ikke der har igangværende kliniske afprøvninger, og man har på børneafdelingen, Hvidovre Hospital, heller ikke kendskab til afprøvninger af denne karakter på andre børneafdelinger. Sundhedsstyrelsen har således ikke viden om, at der foregår kliniske afprøvninger med fenemal eller de ovenfor nævnte stoffer på børn af stofmisbrugere og alkoholikere.«

Jeg kan henholde mig til denne udtalelse.

Spm. nr. S 2148

Til udenrigsministeren (2/5 96) af:

Tove Fergo (V):

»Vil udenrigsministeren redegøre for, om det kan have sin rigtighed, at rapporten vedrørende Danmarks indsats mod racediskrimination ikke udgives på dansk?«

Begrundelse

Det er blevet oplyst, at omtalte rapport kun foreligger på engelsk, og det er vel kun rimeligt, at rapporten oversættes til dansk, hvis befolkningen skal have mulighed for at følge med i EU's politik.

Svar (13/5 96)

Udenrigsministeren (Niels Helveg Petersen): Jeg går ud fra, at spørgeren henviser til Danmarks rapport afgivet i henhold til FN-konventionen om afskaffelse af alle former for racediskrimination.

Som led i kontrollen med staternes overholdelse af konventionen bestemmer denne, at sta-

terne regelmæssigt skal afgive rapport til kontrolorganet under konventionen – FN's Racediskriminationskomité. Rapporten indeholder lovgivningsmæssige, administrative eller andre foranstaltninger, som staterne har vedtaget med henblik på gennemførelse og efterlevelse af konventionens bestemmelser.

Rapporten eksamineres efterfølgende af komiteen med deltagelse af den rapporterende stat, hvorefter komiteens konklusioner og anbefalinger til den rapporterende stat offentliggøres. Denne procedure gælder ligeledes for øvrige konventioner på menneskerettighedsområdet, herunder FN-konventionerne om borgerlige og politiske rettigheder samt økonomiske, sociale og kulturelle rettigheder, FN-konventionen om barnets rettigheder, FN's torturkonvention og FN-konventionen om afskaffelse af alle former for diskrimination mod kvinder.

Det følger generelt af komiteernes procedureregler, at engelsk, fransk, russisk og spansk er arbejdsprog i komiteerne.

Blandt de sprog, der herefter er mulighed for at anvende ved rapporteringer i henhold til de enkelte konventioner, har man fra dansk side valgt engelsk. Som det fremgår, er der her ikke mulighed for at anvende dansk.

Staternes rapporter, referater af eksaminationer samt komiteernes konklusioner og anbefalinger udgives af FN som officielle FN-dokumenter, typisk på det af staten valgte arbejdsprog.

Spm. nr. S 2149

Til socialministeren (2/5 96) af:

Tove Fergo (V):

»Hvad er årsagen til, at ministeren endnu ikke har udsendt oplysningsmateriale m.v. vedrørende de poster på satspuljen, der er afsat til de sindslidende (refugier, boligtilbud m.v.)?«

Svar (10/5 96)

Socialministeren (Karen Jespersen):

I forbindelse med forliget om satsreguleringspuljen for 1996 blev der afsat i alt 350 mio. kr. over en fireårig periode til etablering af flere og bedre botilbud til sindslidende. Udmøntning af denne pulje har været forhandlet mellem Social-